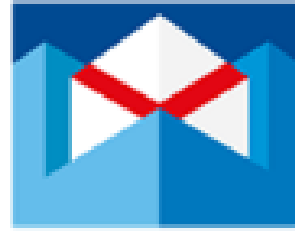


# DB archiving and use at Czech authorities

Martin Rehtorik



# National Archives Czech Republic



**Národní archiv**

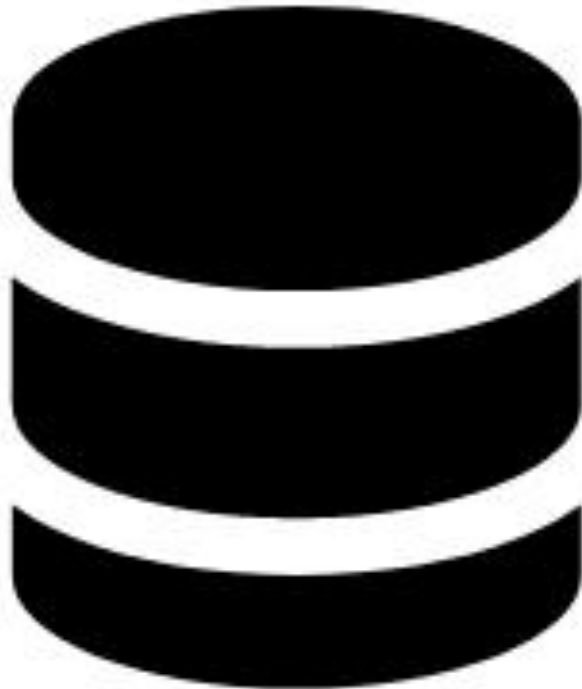


Martin Rechterik  
Department of Records Management,  
Inspection, Public Administration Records  
After 1992, and Electronic Records





# What does it mean to preserve a DB?



Relevant questions...

- Which DB should be preserved?
- How to preserve a DB?
- When to preserve a DB?
- How to present a DB?

# What do we need to preserve a DB?

## DB Examination

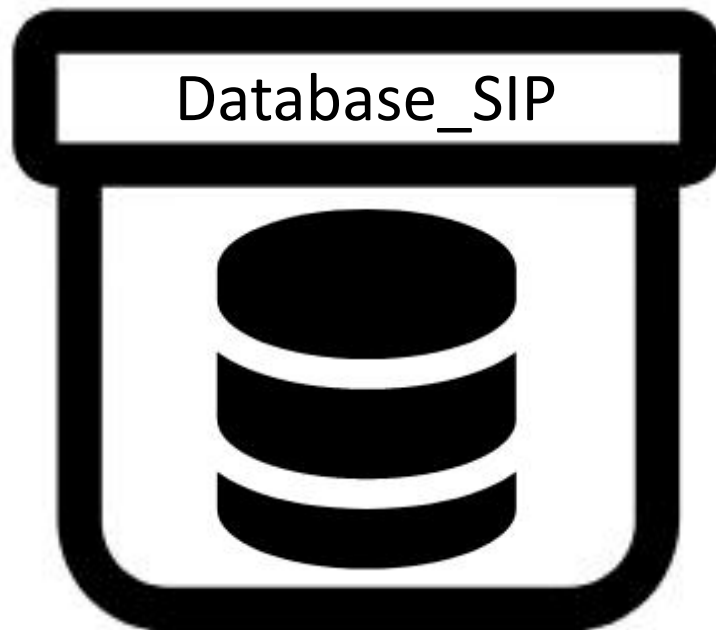


Sufficient outputs?  
SIPs? Views?  
Queries in  
documentation?

## DB Presentation



DB Application?  
Only SIARD?  
Open Data?



## Tool Selection

Recommended tool

## Database Scale



DB types  
Try procedures




## Training

Best practices  
Forum



# ARIS - DB preservation example

- ARIS = Automatic Budget Information System
- Contains accounting and financial data of all state institutions (from the presidential office, ministries, municipalities to kindergartens) from years 1997-2009
- Consists of 3 modules „ARIS“, „RARIS“ and „“
- No paper records, from start was data inserted only digital
- MF offered us migration data (views, registries, etc.)
- Help from Keep team -> SIARD file was produced
- From September 2021 is ARIS/ARISweb no longer operational

# ARIS – our plans with ARIS

- Major part of ARIS is open data
- Whole ARIS and ARISWeb are property of MF
- First plan was to preserve DB in a SIARD and to emulate DB and especially ARISweb too
- DB run on IBM Informix but on old and unsupported version
- ARISWeb run on OS SOLARIS
- Emulation plan was cancelled as ineffective because of expensive licences



# ARISweb printscreens

Jste zde: [ARISweb](#)

## **ARISweb – domovská stránka**

### **Úvod**

Aplikace ARISweb umožňují uživatelsky aktivní přístup k informacím uloženým v databázi IDB ARIS, která byla vytvářena v IS ARIS v průběhu jeho existence.

Kontaktní E-mail adresa pro vaše dotazy: [aris@mfcz.cz](mailto:aris@mfcz.cz).

### **ARISweb – menu serveru**

#### **[ARIS – Informace o systému](#)**

Základní orientační informace o systému ARIS a přístupu k databázi IDB ARIS prostřednictvím aplikací prezentačního systému ARISweb. Pro veřejnost jsou k dispozici údaje v roční periodicitě let 2001 až 2009.

#### **[ARIS – Registr RARIS](#)**

Účelový registr organizací systému ARIS.

#### **[ARIS – Přehledy plnění veřejných rozpočtů](#)**

Zobrazení výsledných sestav plnění veřejných rozpočtů v tabulkové i grafické formě.

#### **[ARIS – Presentace údajů ÚSC](#)**

Zobrazení finančních informací o územních samosprávných celcích (ÚSC).

#### **[ARIS – Presentace údajů kapitol SR](#)**

Zobrazení finančních informací kapitol státního rozpočtu.

#### **[ARIS – Sumáře](#)**

Zobrazení sumářů účetních a finančních výkazů ústředně a místně řízených organizací.

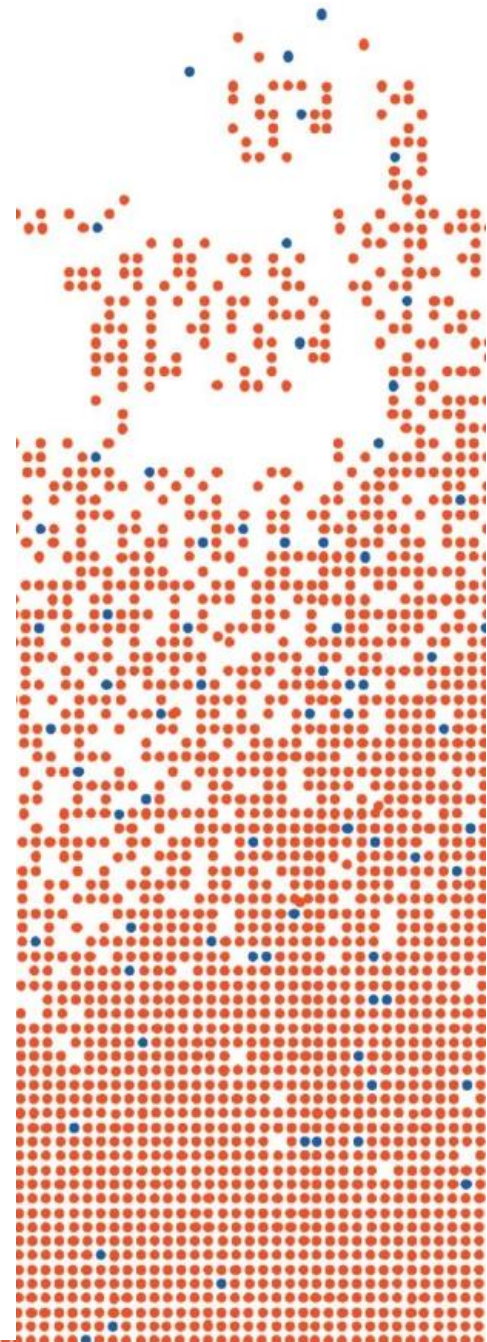
#### **[ARIS – Výkazy](#)**

Zobrazení účetních a finančních výkazu ústředně a místně řízených organizací.

#### **[ARIS – XML rozhraní](#)**

Poskytování dat ve tvaru XML. Odkazy uvedené na této stránce umožňují uživatelům také přístup k dokumentaci a použitým XML schémátům.

Počet přístupů: **4 1 9 8 3 2** od 4. 5. 2001



# ARISweb Reports

ARIS - 440U

23. 06. 2020

14:37

Výkaz pro průběžné hodnocení plnění rozpočtu správců kapitol - sumář za republiku

Za období: 12/2001

v tis. Kč

**DRI: 1 Kapitola: 301 Kancelář prezidenta republiky OKEČ: 0**

## I. Rozpočtové příjmy

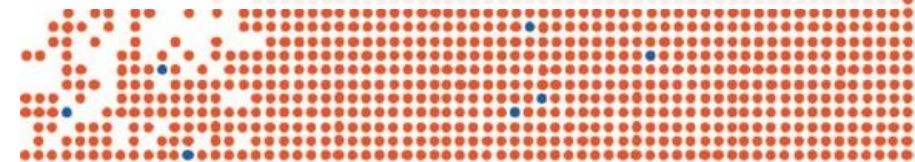
Paragraf	Položka	Schválený rozpočet	Rozpočet po změnách	Výsledek od počátku roku	Plnění v %
a	b	1	2	3	
0	2111			5,13	
0	2123	30 670,00	8 738,00	8 737,40	99,99
0	2141			23,66	
0	2143			1,49	
0	2329			35,57	
Součet za 0 -Nulový paragraf		30 670,00	8 738,00	8 803,25	100,75
Součet za 0 - Bez pododdílu		30 670,00	8 738,00	8 803,25	100,75
Součet za 0 - Bez oddílu		30 670,00	8 738,00	8 803,25	100,75
Součet za 0 - Nulová skupina		30 670,00	8 738,00	8 803,25	100,75
<b>CELKEM</b>		30 670,00	8 738,00	8 803,25	100,75

Storno



# ARIS – presentation in NA CZ

- Data from Aris is going to be presented using the dbDIPview tool
- Partly we use CSV exports divided into 7 browsing packages
- Partly SIARD (using table filter feature) we have exported module RARIS
- Packages were enhanced with several simple tables to better understand meaning of the data
- We can deploy independently each package as open data or as restricted data
- Only RARIS can be required to find necessary ID number
- Presentation on map is possible



# ARIS – presentation in NA CZ

## DIGITÁLNÍ ARCHIV

### Přístup k archiváliím: obsah databází

Zpřístupněné databáze


- 1.3 ARIS: šablony tabulek (DBC:Aris\_siard)
- 1.4 RARIS:Registr organizací systému ARIS (DBC:aris)
- 1.51 ARIS - účetní a finanční výkazy místně řízených organizací (DBC:aris)
- 1.52 ARIS - účetní a finanční výkazy ústředně řízených organizací (DBC:aris)
- 1.7 ARIS - Sumáře ÚSC 211,311,411 (DBC:aris)
- 1.8 ARIS - Bilance-Výkazy 211 ÚSC (DBC:aris)
- 1.91 ARIS - Výkazy o plnění rozpočtu ústředně řízených organizací (DBC:aris)
- 2.1 Rejstřík školských právnických osob (DBC:ResjstrikSPO)
- 2.2 Rejstřík škol a školských zařízení (DBC:rejstrik\_sasz)
- NA - pomůcka Státní úřad pro věci církvení (DBC:suc)
- NA - pomůcka KHFrank fotoarchiv (DBC:KHFrank)



# ARIS – presentation in NA CZ

Archivované databáze: 1.1 Raris

Prohlížení: RARIS (1.1)

Volba tabulky nebo pohledu	
<input type="radio"/> 1 - RARIS - Registr organizací systému ARIS	
<input type="radio"/> 2 - Organizace a zařízení financované ze státního rozpočtu	
<input type="radio"/> 3 - Organizace a zařízení financovaná z místních rozpočtů	
<input type="radio"/> 4 - Školy a školská zařízení financovaná ze státního rozpočtu	
<input type="radio"/> 5 - Zdravotní zařízení financovaná ze zdravotního pojištění	

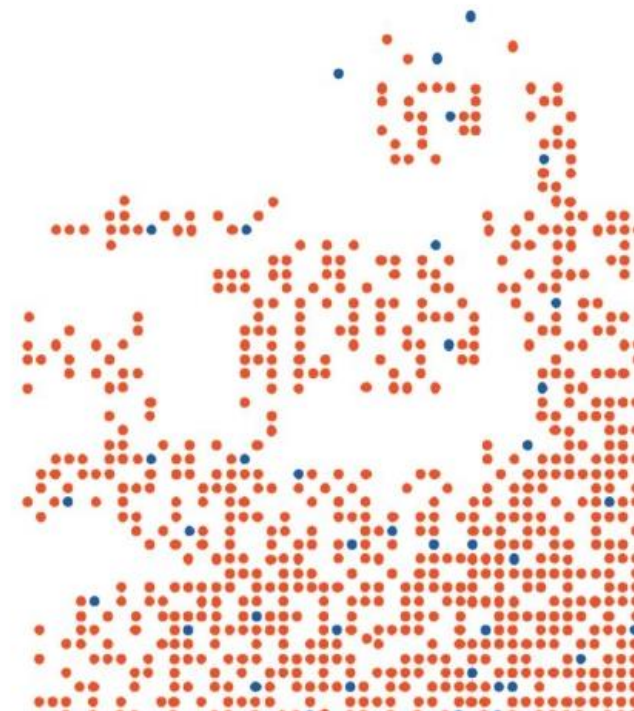
## Přehled

Registr organizací systému ARIS - RARIS vznikl pro potřebu řízení zpracování dat v Automatizovaném rozpočtovém informačním systému ARIS. Registr RARIS obsahuje množinu informací potřebných pro zpracování dat pro všechny organizace, které mají povinnost předávat data do informačního systému ARIS. Tuto povinnost ukládá Vyhláška Ministerstva financí č. 16/2001 Sb. ze dne 22. prosince 2000.

RARIS v badatelně NAČR lze využít zejména k vyhledání IČO organizace, které je potřebné pro badání v jednotlivých částech informačního systému ARIS

Badatel může využít kromě veškerých dat systému RARIS také připravené tabulky:

- 1 - RARIS - Registr organizací systému ARIS
- 2 - Organizace a zařízení financované ze státního rozpočtu
- 3 - Organizace a zařízení financovaná z místních rozpočtů
- 4 - Školy a školská zařízení financovaná ze státního rozpočtu
- 5 - Zdravotní zařízení financovaná ze zdravotního pojištění



# RARIS – presentation in NA CZ

## Popis zobrazení: 1-RARIS - Registr organizací systému ARIS

### RARIS

Registr organizací systému ARIS - RARIS vznikl pro potřebu řízení zpracování dat v Automatizovaném rozpočtovém informačním systému ARIS. Registr RARIS obsahuje množinu informací potřebných pro zpracování dat pro všechny organizace, které mají povinnost předávat data do informačního systému ARIS. Tuto povinnost ukládá Vyhláška Ministerstva financí č. 16/2001 Sb. ze dne 22. prosince 2000. RARIS v eBadatelně lze využít zejména k vyhledání IČO organizace, které je potřebné pro badání v datech informačního systému ARIS

**Objekt:** MŠ Opatovice nad Labem

**Název:** Mateřská škola Opatovice nad Labem,

**IČO:** 70986436

**Sídlo:** Opatovice nad Labem

**Ulice:** Ke Hřišti 163

**PSČ:** 53345

**Okres:** PARDUBICE

**Typ:** organizace zřízené obecním úřadem

**Druh:** příspěvková organizace (PO)

**Řízení:** Místně řízené organizace

**Výkon státní správy:** organizace nevykonává státní správu

**Zdroj financí:** školy a školská zařízení financovaná ze státního rozpočtu (zřizovatel ÚSC)

**Funkce:** Preprimární vzdělávání

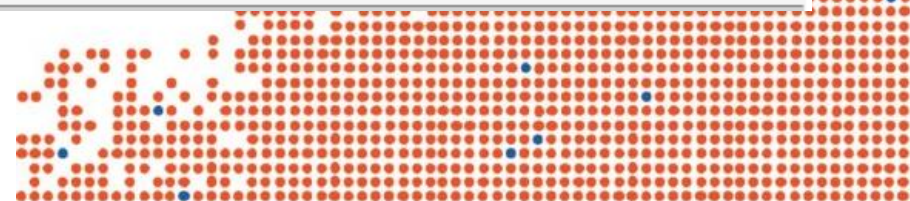
**Ekonomická činnost:** Předškolní vzdělávání

**Odvětví:** Předškolní výchova

**Platnost údajů k datu:** 2005-03-30

**Změna:** aktivní organizace nebo hist.výskyt, po němž existuje výskyt s vyšším DATZ

**Způsob odměňování:** PLAT podle části 6, hlava III. ZP a z.č. 143/1992 Sb.





# ARISweb – RARIS

## ARISweb – prezentace údajů ÚSC

### Charakteristika PO MŠ Opatovice nad Labem

#### Organizace

IČ	70986436
Název	MŠ Opatovice nad Labem
Druh organizace	příspěvková organizace (PO)
Zřizovatel	OÚ Opatovice nad Labem 00274011
OKEČ	801010
COFOG	00911

#### Adresa

Název /dle ČSÚ/	Mateřská škola Opatovice nad Labem, okres Pardubice
Ulice	Ke Hřišti 163
Sídlo	Opatovice nad Labem
PSČ	533 45

#### Poloha

Kraj	CZ053 PARDUBICKÝ KRAJ
Okres	CZ0532 PARDUBICE

#### Přehled výkazů PO

Výkaz	Období		2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Rozvaha (bilance)	x	x	<a href="#">2003</a>	<a href="#">2004</a>	<a href="#">2005</a>	<a href="#">2006</a>	<a href="#">2007</a>	<a href="#">2008</a>	<a href="#">2009</a>
Výkaz zisku a ztráty	x	x	<a href="#">2003</a>	<a href="#">2004</a>	<a href="#">2005</a>	<a href="#">2006</a>	<a href="#">2007</a>	<a href="#">2008</a>	<a href="#">2009</a>
Příloha	x	x	<a href="#">2003</a>	<a href="#">2004</a>	<a href="#">2005</a>	<a href="#">2006</a>	<a href="#">2007</a>	<a href="#">2008</a>	<a href="#">2009</a>

#### Další údaje o organizaci

[Charakteristika organizace v RARIS](#)

[prohlášení o přístupnosti](#) [mapa webu](#)

CHARAKTERISTIKA ORGANIZACE V RARIS		
<b>Organizace není aktivní</b>		
IČ	Identifikační číslo organizace	70986436
DATZ	Datum začátku změny	01 / 2003
DATK	Datum zániku	12 / 2011
PAO	Poslední aktualizace organizace	30.03.2005
DRI	Druh řízení	místně řízená
TSR	Typ správce RARIS	krajský úřad
DUR	Druh úřadu	0
DOR	Druh organizace	příspěvková
VUC	Vedení účetnictví	v plném rozsahu
ZVS	Základní vstupní sumář	organizace řízené obecním úřadem
STS	Státní správa	nevykonává
NAO	Název	MŠ Opatovice nad Labem
OKEČ	Odvětvová klasifikace ekonomických činností	801010
NACE	Klasifikace ekonomických činností	85100
KOP	Rozpočtová skladba	7003111
ZFO	Zdroj financování organizací	4
ZOD	Způsob odměňování	4
CFU	Číslo finančního úřadu	248
ICL	IČ liniově nadřazené organizace	00274011
ICSI	IČ městského nebo obecního úřadu - sídlo	00274011
ICSS	IČ městského nebo obecního úřadu - státní správa	00274046
ZUJ	Základní územní jednotka sídla organizace	575429
ZKO	Číslo okresu	3606
NUTS	Číslo územní statistické jednotky	CZ0532
COFOG	Klasifikace funkcí vládních institucí	0911
SPO	Správní oblast	53092
KAT	Kategorie počtu obyvatel	6
SEKT	Kód institucionálního subsektoru	13130

ADRESA ORGANIZACE	
IČ	70986436
Nezkrácený název organizace dle ČSÚ	Mateřská škola Opatovice nad Labem, okres Pardubice
Ulice	Ke Hřišti 163
Sídlo	Opatovice nad Labem
PSČ	533 45

# ARIS reports – presentation in NA CZ

↓ Popis zobrazení 86: Výkaz č.67/2008 - Výkaz zisku a ztráty příspěvkových organizací

Výkaz č.67/2008 - Výkaz zisku a ztráty příspěvkových organizací

Tabulka obsahuje data o bilanci hospodaření příspěvkových organizací řízených místně za jeden kalendářní rok. Hodnoty jsou uvedeny v tisících Kč.

Badatel může filtrovat množství výsledků pomocí sloupců "Období" a "Položka".

IČO	✓ Číslo výkazu	✓ Položka	✓ Číslo položky	✓ Stav	✓ Období	✓ Hodnota
70986436	67	SPOTŘEBA MATERIÁLU /501/	1	HLAVNÍ ČINNOST	konec roku	755.43
70986436	67	SPOTŘEBA MATERIÁLU /501/	1	HLAVNÍ ČINNOST	pololetí	358.56
70986436	67	SPOTŘEBA ENERGIE /502/	2	HLAVNÍ ČINNOST	pololetí	35.7
70986436	67	OPRAVY A UDRŽOVÁNÍ /511/	5	HLAVNÍ ČINNOST	pololetí	6.24
70986436	67	SPOTŘEBA ENERGIE /502/	2	HLAVNÍ ČINNOST	konec roku	427.56
70986436	67	OPRAVY A UDRŽOVÁNÍ /511/	5	HLAVNÍ ČINNOST	konec roku	10.23
70986436	67	CESTOVNÉ /512/	6	HLAVNÍ ČINNOST	pololetí	0.13
70986436	67	OSTATNÍ SLUŽBY /518/	8	HLAVNÍ ČINNOST	pololetí	72.61
70986436	67	CESTOVNÉ /512/	6	HLAVNÍ ČINNOST	konec roku	0.2
70986436	67	ZÁKONNÉ SOCIÁLNÍ NÁKLADY /527/	12	HLAVNÍ ČINNOST	pololetí	13.91





# ARISweb Reports

ARIS - 440U

23. 06. 2020

14:37

Výkaz pro průběžné hodnocení plnění rozpočtu správců kapitol - sumář za republiku

Za období: 12/2001

v tis. Kč

**DRI: 1 Kapitola: 301 Kancelář prezidenta republiky OKEČ: 0**

## I. Rozpočtové příjmy

Paragraf	Položka	Schválený rozpočet	Rozpočet po změnách	Výsledek od počátku roku	Plnění v %
a	b	1	2	3	
0	2111			5,13	
0	2123	30 670,00	8 738,00	8 737,40	99,99
0	2141			23,66	
0	2143			1,49	
0	2329			35,57	
Součet za 0 -Nulový paragraf		30 670,00	8 738,00	8 803,25	100,75
Součet za 0 - Bez pododdílu		30 670,00	8 738,00	8 803,25	100,75
Součet za 0 - Bez oddílu		30 670,00	8 738,00	8 803,25	100,75
Součet za 0 - Nulová skupina		30 670,00	8 738,00	8 803,25	100,75
<b>CELKEM</b>		30 670,00	8 738,00	8 803,25	100,75

Storno

# DB preservation examples

- Refugee facilities administration of the Ministry of the Interior
  - Producer can't provide us full database due to high data alteration and NA would have to solve data duplication problem when using export to SIARD file
  - Each trimester producer exports 2 CSV files with agreed data which must be deleted from database
- Regular export agreement with Fire brigade, Railway Inspection etc.
- Scenario how to preserve and present DBs snapshots is before us



# Conclusion?

- DB preservation needs plan for future presentation
- SIARD is great tool but not a solution for all cases in CZ
- In specific cases can only a view be an acceptable export solution
- Share experiences with creating SIARD
- Share experiences with presenting DBs
- Share best practices
- Share experiences in general

Thanks for your attention

